



● 加藍漁港進離港動線規劃
The entry and exit touring development for the Jia Lan Fishing Port

文、圖 | 馬力耘

Article, photos | Ma Lih-yun

發展海洋觀光 海巡單位拔得頭籌

Contributing toward developing the maritime tourism, a Coast Guard unit seizes the title

YA! 終於放暑假了，一群同事正計畫著要去哪裡玩時，突然間，小明建議到綠島來個浮潛之旅，大家異口同聲地答應，便立即準備相關的物品。

到了前往綠島的日子，大夥興高采烈的從高雄開車到風光明媚、山明水秀的後山台

Yeah, the summer break is finally here. When a group of associates are planning about where to have fun, suddenly Shiao-ming recommends why not having a few dives on the Green Island, which everyone motions unanimously, setting off to prepare the logistics.

On the day scheduled to visit the Green Island, everybody travels gingerly by car traversing through the pristine and beautiful back moun-



- 增設帳棚遮陽頗受民眾好評

The added awnings are fostering critical acclaims from the public

- 旅客上下船均有良好的動線管制

Fine routing control has been instilled for the passengers to embark and disembark the vessel

東，邊享受山林風景，邊聊著至綠島的行程，不知不覺就到了台東富岡漁港。一行人提著厚重的行李前往候船室，準備搭乘客船前往綠島。這時廣播器播放著：「搭乘客船往綠島的旅客，請至客船碼頭準備搭船」，此時大夥即刻起身前往，繞過了伽藍安檢所後，忽然小明大叫：「阿天丫，不會吧！怎麼會有那麼多車，我們要如何過去」。眾人只得左閃右躲地走到碼頭準備搭船。走了十幾分鐘的危險路程，終於到了碼頭，還沒看到客船，整個碼頭已站滿了旅客，頂著火紅的太陽，等待船隻的到來。抬頭一看，只見太陽公公的笑容，卻看不到一絲遮蔽物。漸漸的，身體開始發燙，一股腦的只想往大海中跳，心裡想著：我是要去度假，又不是去黃金海岸做日光浴，這種感覺真不好受。過了幾分鐘後客船緩緩入港，碼頭邊的旅客向難民般的衝往船上，經過一番推擠拉扯的零星「戰鬥」，小明一夥人終於擠上了船，展開浮潛之旅。

上述不愉快的旅行經驗，相信去過綠島的人一定經歷過。但從現在開始，大夥再也不會遇到了，因為海巡署東部地區巡防局為了配合政府發展海洋觀光政策，並基於服務便民的信念，在局長林星亨的指示下，規劃許多旅遊服務措施，並於7月12日邀集台東

tain of Taitung, enjoying the mountain and forestry scenery while chatting, and soon arrive in Taitung's Fu Gang fishing port without realizing it. The entourage of people being to arrive at the boat boarding area carrying heavy luggage, readying to board the vessel heading for the Green Island. Right then, the PA system churns out, "Passengers heading for Green Island please ready to board the vessel by gathering at the boarding area". And when everybody is getting ready bypassing the Jia Lan security inspection checkpoint, Shiao Ming suddenly yells out, "Gee, it couldn't be. How come there are so many cars? How are we going to get there?" The group of people has to duck the cars to get to the boarding area. After passing the treacherous roads in a little over 10 minutes' time, the group of people finally arrives at the dock, where there are already a lot of passengers queuing but no boat is in sight, where everybody waits for the boat under the scorching sun. Turning up to look at the sky, the sun shines, but there is no awning for sun shade, and gradually as the body warms up, many think of why not jumping into the ocean for a swim, thinking this is tough being that we are going on a vacation rather than sunbathing. A few minutes later as the boat gradually steers close to the dock, passengers waiting by the dock rush to the vessel much like refugees, and after a few rounds of pushing and shoving, the entourage of Shiao Ming's finally boards the vessel, setting out for the snorkeling trip.

It is conceivable that a majority of people that have been to the Green Island could attest to the little unpleasant episode described above. Yet starting now, people don't have to ensure it any more, for the Coast Guard eastern district patrol bureau has, under the instruction of bureau chief Lin Hsin-heng, adopted many tourism service amenities in support of the government's maritime tourism development policy and in upholding the administration's public convenience concept, and has staged a "Fu Gang, Green Island fishing port traffic order maintenance seminar inviting the Taitung County Government, the eastern Scenic Area Management Office, the Hualien Port Authority, the police ad-



● 東巡局副局長黃輝鴻主持協調會情形
A snapshot of eastern Coast Guard Bureau chief Huang Hui-hong presiding the coordination meeting

縣政府、東部風景管理處、花蓮港務局、警察局與客船業者，召開「富岡、綠島漁港交通秩序維護」研討會，會議由副局長黃輝鴻主持。會議中，各機關代表對於改善交通問題及提高旅遊品質等課題各表意見。經過一番熱烈的討論後，取得了下列幾點共識：

- 一、旅客登離船動線由東巡局規劃執行。
- 二、登船碼頭設置遮陽帳棚，由東部風景管理處、客船公會提供 18 組。
- 三、進出車輛管制、旅客登離船動線設施由台東縣政府負責設置。
- 四、業者於開航前 30 分鐘提供安檢單位查驗，並協助引導旅客上下船艇。
- 五、港區外交通管制由台東縣警察局負責疏導。

這些共識目前已進入實質的規劃階段，並將落實到具體的執行層面。而在各單位尚未完成各項設施前，東巡局第八一岸巡大隊已於近期內提供旅客一些便民服務的措施，由大隊長文振維親自規劃旅客遮陽帳棚之搭設、港區交通管制之指引以及登離船動線（先離船再上船）之劃定等。在伽藍漁港安檢所同仁的努力下，港區交通漸漸改善，旅客上下船均有良好的動線管制，並由專人協助告知登船航班，讓民眾感受海巡單位親民便民的新氣象。如果哪一天你前往綠島旅遊時，享受到港區周遭妥善的便民措施且聆聽到海巡弟兄親切的引導聲時，請不要吝嗇地拍拍手，來謝謝這群默默付出的執勤人員。

（本文作者任職於第八一岸巡大隊）

ministration and tourism boat operators, which is presided by deputy bureau director Huang Hui-hong. At the meeting, the participants exchange their opinions for improving the traffic issue and how best to improve the tourism quality, and a consensus has been reached after rounds of discussions covering the followings,

1. The Eastern Coast Guard Bureau will be responsible for mapping the passenger embarking and disembarking routes.
2. An 18-unit weather awning has been erected at the embarking dock courtesy of the Eastern Scenic Area's Management Office and the Passenger Ship Association.
3. The Taitung County Government is responsible for installing vehicle control signage and passenger embarking and disembarking routing.
4. The operator is responsible for readying inspection by the security inspection unit 30 minutes prior to setting sail, and for facilitating passenger vessel embarking and disembarking.
5. The Taitung County Police is responsible for manning the traffic control around the parameters beyond the port area.

With the consensus now enters a tangible development phase, and will soon be put to tangible implementation. Yet prior to the various facilities have been sought by the responsible units, the Eastern Coast Guard Bureau 81st coastline platoon has recently instilled certain convenience amenities for the visitors, comprising of the platoon leader Wen Chen-wei's spearheading the erecting of visitor awnings, port traffic control directory, embarking/disembarking routes (disembarking supercedes embarking) among other interim planning. At the united efforts of all associated at Jia Lan fishing port security inspection checkpoint, the port traffic has gradually improved, where passenger embarking and disembarking the boat is now supported by well-sought routing control, with designated personnel to facilitate and inform the embarking schedule, brining the public with a refreshing take on Coast Guard unit's facilitating and friendly approach. If you should happen to call on the Green Island one day, taking in the convenience amenities around the harbor and the friendly directory provided by Coast Guard men, please do be generous in praising their contributions to pay tribute to this group of men on duty who dedicate and serve subtly.

(The author is currently with the 81st Coast Guard platoon)